

# OCA Calls for Administration to Preserve MOU with Vietnam

13 December 2018  
 Washington, DC - OCA - Asian Pacific American Advocates condemns the Trump Administration's reinterpretation of a 2008 agreement signed by the Bush Administration that bars the deportation of Vietnamese people who arrived in the United States before July 12, 1995. The Trump Administration had first reinterpreted this agreement in 2017 and began deporting Vietnamese immigrants, then pulled back from this effort in August of 2018. Despite being recognized by all, the Administration is back on track with its intent to deport Vietnamese refugees as they enter

talks with the Embassy of Vietnam. If the memorandum is modified, thousands of Vietnamese Americans will be immediately subject to deportation. Some of which are children of those who fought with American and South Vietnamese forces during the war, seen as the opposition to the current regime in Hanoi.

"It is deplorable and inhumane to force refugees of war to return to a country they originally fled from, creating a displaced, stateless population," said Vicki Shu, OCA Vice President of Public Affairs. "The United States has a moral imperative to honor these asylum seekers who sought freedom and a chance to build a productive, new and better life here. This is an egregious policy that mirrors the disturbing trend of anti-immigrant proposals. OCA calls on the Administration to reconsider their interpretation of the agreement with humanity and stop the deportation of war refugees that include Vietnamese, Cambodian, Laotian, and other Southeast Asian communities."

OCA - Asian Pacific American Advocates is a national organization of community advocates dedicated to the social, political, and economic well-being of Asian Pacific American Is landers (AAPi's.)

# 川普執政這一年,美國遣返了多少人?

被美國遣返的非法移民數量越來越多。根據移民執法局 (U.S. Immigration and Customs Enforcement, 後簡稱 ICE) 上周五發佈的報告顯示,在 2018 財年內,美國總計遣返 25.6 萬人,數量比 2017 年上漲了 13%。報告稱,其中 14.5 萬人被遣返是因為有違法犯罪行為,並且已定罪,而 2.2 萬人有犯罪訴訟纏身。另外,5872 人有幫派成員的嫌疑,42 人被認定是恐怖分子。最受爭議的一類遣返者是兒童,他們有些隨父母非法入境(2711 人),而另外一些則未有家人陪同(5571 人)。

從今年 4 月起,特朗普政府開始對無證移民實施“零容忍”政策,包括逮捕所有企圖非法入境的成年人,他們的孩子則被送往兒童安置中心。這一“骨肉分離”的做法引起眾怒,終於在政策出台兩個月後爆發。迫於壓力,特朗普在 6 月 20 日簽署停止聲明。

但有關遣返兒童的悲劇並沒有隨之停止。就在 ICE 發佈報告的前幾日,一名女孩隨父親一起試圖從墨西哥進入美國時,被海關和邊境保護局(U.S. Customs and Border Protection, 後簡稱 CBP)逮捕,8 小時後癱瘓發作,經搶救無效身亡。該事件迅速引起關注,美國公民自由聯盟甚至問責,是否因為執法者行為殘酷而導致悲劇發生,該組織還呼籲應嚴格調查 CBP 內部。

自上任以來,特朗普政府一直對非法移民

採取嚴厲立場,他還曾發誓“無論如何都要保證邊境安全”。除了承諾在美墨邊境造牆之外,對 ICE 等執法部門的要求更嚴格。這也是導致遣返數量上升的主要原因。

長期以來,ICE 的執法行為讓人深惡痛絕,在今年 7 月,美國國內還掀起“廢除 ICE”的活動。反對者指責 ICE 在執法過程中行為粗魯,還曾導致一些孕婦在監管期間流產。但實際上,該部門處於不得不積極配合的尷尬位置,並且感到前所未有的壓力。

ICE 的負責人 Ronald D. Vitiello 在報告發佈會當天公開表示,他們一直在採取有意義的執法行為,但國會並沒有增加行政撥款,這使得 ICE 的處境艱難。

“這可能會妨礙我們履行公共安全或國家安全使命的能力。”Vitiello 稱,由於預算限制,他們並沒有足夠資源和人力,既能在外實施執法,又能長時間拘留逮捕的非法移民們。而如果釋放這些人,又可能會給公共安全帶來風險。

不過,儘管今年被美國遣返的移民數量比去年增加,但仍沒有超過奧巴馬執政時的峰值。根據 ICE 的執法和遣返行動報告,奧巴馬政府在任時,美國驅逐出境人數曾在 2012 年達到 40.9 萬人。直到 2015 年和 2016 年,被驅逐者人數才有所下降,達到 23.5 萬和 24 萬。

遣返數字不高,但招致罵名卻很多,這樣看來,特朗普政府有些吃虧。但罵名也並非毫無來由,現任政府在製造社會恐慌情緒方面更勝一籌。

華盛頓郵報採訪的一位法律專家這麼總結道:特朗普政府執政期間,美國移民官員似乎正在所有人身上找茬,這在移民社區“創造了一種令人恐懼的社會氛圍”。而這種寒意已經深入人心。

# 民調顯示:美國人最關心的話題是健保而不是非法移民

聯邦法官裁定“可負擔健保法”違憲的裁決後,再度讓兩黨立場對峙至今的這項健保法成為政治焦點;而最新民調也顯示,美國人對健保的問題,已超越了對政治分歧的不耐,成為最擔憂的事。

一直以來,美國人最關心的是共和黨與民主黨事對立,很少能就某些問題達成一致意見;然而根據福斯新聞網(Fox News)最新民調結果,健保問題已成為民衆最擔憂之事,其比率高達 83%。

擔心國家兩極分化的為 78%(其中 75%為共和黨人,22%是獨立人士,以及

82%的民主黨人)。排第三位的是對鴉片類藥物成癮危機及經濟的擔憂,同為 74%。

其餘依次是自然災害(70%)、種族關係(69%)、槍枝法(69%)、氣候變化(64%)、性騷擾(63%)、無證移民(66%)及中美洲“大篷車”(59%)。

“丕優研究中心”(Pew Research Center)的調查發現,黨派分歧其實已經存在了一段時間;一些研究人員及社會學家指出,愈來愈強調“身分認同”的政治,以及媒體不停的報導,都是讓國家日益兩極化的因素。

民意測驗專家在總結 1994 年至 2017 年整體趨勢中指出,共和、民主兩黨在政治、種族、移民、國家安全、環境保護和其他領域的基本政治價值觀分歧,在歐巴馬總統任期內達到了空前的高水平;而這種分歧更在川普擔任總統的第一年變得更巨大。

研究指出,面對政治上的分歧,社會其他問題,例如性別、種族、宗教及教育等方面的問題,就顯得微不足道。

有關研究發現,在這 23 年里,兩黨之間的分歧差距已由 15 個百分點擴大至 36 個百分點。

# 重磅!川普再釀新規定,數十萬移民的綠卡要黃了!

持綠卡和申請申請綠卡人注意了,川普政府近日正出新規,重新定義“公共負擔”,糧食券、住房和租金補貼、聯邦醫療計劃(Medicare)的處方藥計劃,和醫療補助計劃(Medicaid)等非現金福利都包括在內。

川普政府即將頒行的有關公共負擔新規定,可能讓成千上萬移民無法申請綠卡。

川普重新對篩選移民的方法

“公共負擔”規則可追溯到美國的殖民地時期。但是,川普政府正在試圖以前所未有方式重新對篩選移民的方法進行定義。

新規則還將考慮“非現金”福利,例如補充營養援助計劃(稱為食品券),Section 8 住房和租賃援助,Medicare D 部分處方藥福利以及非緊急情況下的醫療補助。

這些新規則還賦予移民官員廣泛的自由裁量權,以確定某人是否可能在未來成爲一種公共負擔。

不僅如此,這些官員可能會權衡各種各樣的“負面因素”,包括申請人年齡(特別是如果申請人未滿 18 歲或超過 61 歲)、健康、教育、工作技能、收入和家庭狀況。

如此一來,國土安全部長表說:修改「公共負擔」的規定是必要的,可保證移民不會濫用美國的福利制度。

政府估計,「公共負擔」的政策修改後,每年有 38 萬移民的綠卡申請將受到影響,但可爲納稅人節省 23 億元。

但是移民權益倡導者表示,這些移民已經很脆弱的,他們有時需要幫助才能在美國開始立足。

讓我們看一個現實的例子:當 10 月份颶風邁克爾襲擊佛羅里達州北部時,它完全摧毀了一位巴勒斯坦移民所擁有的洗車業務。

一位合法美國居民的男子,在 1997 年憑着富布賴特獎學金首次進入美國。

颶風襲擊過後,他沒有向聯邦緊急事務管理局提出協助的要求,他還認爲他將會拒絕小商業管理局的低息貸款以重新開始自己的洗車業務。

原因是:他正設法完成他的庇護申請並且成爲合法的永久居民,他擔心接受任何形式的政府援助,會因川普政府所提出的新規則而危及到他的庇護申請。

何時執行此新規?

公共負擔提案,得到了川普總統的支持者以及希望限制合法移民的團體的支持。

移民研究中心對綠卡持有者的情況進行了自己的分析,並發現由一位非公民爲首的家庭有 63%至少使用過一項福利計劃。

相比之下,由土生土長公民爲首的家庭,這一比例只有 35%。

這就是爲什麼該中心支持新公共負擔規則,以及其他旨在將美國從一個主要以家庭爲基礎移民制度轉變爲以績效爲基礎的移民制度措施的緣由。

據一位官員報道:“我們要么通過強調技能和教育方式選擇不太需要福利的未來移民,要么我們承擔來自於我們現有移民系統的福利負擔。”

這個過程通常需要數周或者數月,這些規則何時成爲正式規則很難預料。

他說:“雖然專業人員確實理解法律要求,但是他們有時候在政治層面被駁回”,“如果冷靜的頭腦佔據上風的話,那么公共負擔規則在評論期結束後將不會馬上生效。”

## 伊利華報 惠登廣告

熱線電話: 216-324-2959

## 招聘有經驗 指壓按摩員

招聘有經驗指壓按摩員工, (男女均可) 需要工卡, 社安卡。 工作地點在克利夫蘭 Mall 里。 月收入 \$4500 以上。 電話: 503-750-1523

## 蔣磊律師事務所全方位法律服務

電話: 440.835.2271 電郵: info.LeiJiangLaw.com 微信: leiJiang-lawfirm1 被評爲 2015, 2016, 2017, 2018 超級律師被評爲 美國最佳律師

蔣磊律師事務所, 俄亥俄州, 紐約州, 密歇根州和伊利諾州執照。提供刑事辯護, 民事訴訟, 商務交易, 公司買賣並購, 餐館買賣, 留學生辯護, 商標專利, 投資與親屬移民等全方位的法律服務。

## 克里夫蘭傷痛診所

Dr. Wenning Zhao, Acupuncturist from China, Chiropractic Physician

中/西醫並用。輔以天然藥, 營養藥, 中成藥, 手法, 物理, 調理, 治療各種痛症, 傷痛。(但不用化學藥, 不動手術, 因此不會有化學藥的副作用或手術並發症)。

趙文寧 醫生 中醫針灸師 西醫脊柱神經科 傷痛症專科

治療車禍工傷 病痛, 提供法律索賠報告!

電話: 216-581-0321 地址: Able Chiropractic Clinic (Maple Town Shopping Center) 15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

## 張濤註冊會計師 CPA, MSA, MTAX

報稅服務 公司成立 公司變更 酒牌申請 各類牌照 合法省稅 改稅補稅 查稅辯護 會計簿記 商業諮詢 文件公證 生意買賣 網站設計 國際稅務 經驗豐富 準確價優

2999 Payne Ave, Suite 114, Cleveland, OH 44114 克里夫蘭亞洲商場內(麗華酒樓和百佳超市之間) (330)776-8068 (330) 819-3067 E-mail: tzhcpa@gmail.com www.tzhcpas.com Global Capital Management LLC

## WANIX ARCHITECTS 萬新 建築師事務所

主建築師萬新擁有 20 年以上建築設計經驗, 同時擁有美國建築師執照和中國一級註冊建築師執照, 建築學碩士和城市規劃證書。

主要業務: 民用及商業建築設計 室內空間及裝修設計 場地設計、規劃 建築效果圖與動畫

Phone: (440) 570-9829 Email: xinwan@wanixarchitects.com Web: www.wanixarchitects.com Add: 4208 Prospect Ave., Cleveland, OH 44103

## WEEKEND TRADE-IN OFFER

您的舊車最少可以抵價 \$3700

Get \$3700 Minimum for Your Trade

週末大優惠 舊車抵價買新車

機會難得 周一結束 電話查詢: 440 232 5005 地址: 175 Broadway Ave. Bedford Oh 44146